

**D O H O D A č. 21/05/010/8** uzatvorená  
podľa § 10 ods. 3, ods. 11 a nasl.  
zákona č. 417/2013 Z. z. o pomoci v hmotnej núdzi a o zmene a doplnení niektorých zákonov  
v znení neskorších predpisov  
(ďalej len „dohoda“)

### Účastníci dohody

**1. Úrad práce, sociálnych vecí a rodiny Galanta**

Sídlo: Staničná 5, 924 01 Galanta

V mene ktorého koná: Ing. Klára Frištáková, riaditeľ  
úradu IČO: 30794536

(ďalej len „úrad“) a

**2. Obec**

**Obec Jelka**

Sídlo: Mierová 959/17, 925 23 Jelka

V mene ktorého koná: Ing. Gabriel Kiš, starosta IČO:  
00306011

(ďalej len „organizátor“)

(úrad a organizátor ďalej spolu ako aj „účastníci dohody“)

### Preambula

Účelom uzatvorenia tejto dohody je aplikácia § 10 zákona č. 417/2013 Z. z. o pomoci v hmotnej núdzi v platnom znení do praxe.

### Článok I Predmet dohody

1. Predmetom uzatvorenia tejto dohody je aplikácia § 10 zákona č. 417/2013 Z. z. o pomoci v hmotnej núdzi v platnom znení do praxe.
2. Predmetom tejto dohody je záväzok organizátora realizovať činnosť bližšie špecifikovanú v článku II tejto dohody a to prostredníctvom občanov v hmotnej núdzi (ďalej len „občan“), ktorých účasť za týmto účelom zabezpečí úrad.
3. Predmetom tejto dohody je aj úprava práv a povinností účastníkov dohody pri zabezpečení realizácie činnosti v zmysle čl. II. tejto dohody a vytvorenie podmienok občanom na splnenie zákonných predpokladov pre poskytnutie dávky v hmotnej núdzi.

### Článok II Podmienky výkonu činnosti

1. Výkon činnosti bližšie špecifikovanej v bode 4. tohto článku dohody občana sa uskutočňuje v rozsahu 32 hodín mesačne, a to formou:

- a) menších obecných služieb pre obec, rozpočtovú organizáciu ktorej zriaďovateľom je obec, príspevkovú organizáciu ktorej zriaďovateľom je obec,
- b) dobrovoľníckej činnosti (organizátor dobrovoľníckej činnosti je povinný riadiť sa zákonom č. 406/2011 Z. z. o dobrovoľníctve a o zmene a doplnení niektorých zákonov) alebo
- c) prác na predchádzanie mimoriadnej situácii, počas vyhlásenej mimoriadnej situácie a pri odstraňovaní následkov mimoriadnej situácie.

2. Organizátor je povinný zabezpečiť vykonávanie aktivačnej činnosti v termíne od 01.06.2021 do 31.12.2021.

3. Miesto výkonu činnosti:

Katastrálne územie Jelka

4. Druh činnosti:

- tvorba, ochrana, udržiavanie a zlepšovanie životného prostredia a ekonomických podmienok obyvateľov obce
- starostlivosť, rozvoj, ochrana a zachovanie kultúrneho dedičstva
- podpora vzdelávania
- rozvoj a poskytovanie sociálnych služieb a ďalších činností v sociálnej oblasti
- napomáhanie udržiavania poriadku v obci
- ďalšie činnosti
- činnosti pre osoby so zdravotných postihnutím, cudzincov a osoby bez štátnej príslušnosti, osoby počas výkonu trestu odňatia slobody alebo ochrannej výchovy a po prepustení z výkonu trestu odňatia slobody, z výkonu väzby a z výkonu ochrannej výchovy, drogovu a inak závisle osoby, nezaopatrené deti, osoby odkázané na starostlivosť iných osôb seniorov, osoby trpiace domácim násilím a nezamestnané osoby alebo činnosť pri poskytovaní verejnoprospešných činností a ďalších činností v oblasti sociálnych vecí a zdravotníctva
- činnosti v neformálnom vzdelávaní v práci s mládežou a v špecializovaných činnostiach v oblasti práce s mládežou - činnosti pri odstraňovaní následkov prírodných a ekologických katastrof, pri humanitárnej pomoci, záchrane života a zdravia, v civilnej ochrane, ochrane pred požiarom a pri uskutočňovaní rozvojových programov v rámci projektov domácich, zahraničných a medzinárodných organizácií - činnosti pri tvorbe, ochrane, udržiavaní alebo zlepšovaní životného prostredia, kultúrnych, a cirkevných pamiatok, pri starostlivosti o ochranu a zachovanie kultúrneho dedičstva a pri organizovaní kultúrnych, športových, telovýchovných, charitatívnych, vzdelávacích a osvetových podujatí - činnosti pri odstraňovaní foriem sociálneho a ekonomického znevýhodnenia a znevýhodnenia vyplývajúceho z dôvodu veku a zdravotného postihnutia, ktorého cieľom je zabezpečiť rovnosť príležitostí v praxi
- činnosti pri začleňovaní osôb žijúcich v sociálne vylúčenom spoločenstve do spoločnosti, najmä pri odstraňovaní všetkých foriem ich znevýhodnenia
- administratívne práce pre verejnú správu
- ďalšie činnosti podľa osobitných zákonov
- činnosti na predchádzanie mimoriadnej situácie
- činnosti počas mimoriadnej situácie
- činnosti pri odstraňovaní následkov mimoriadnej situácie

5. Denné časové vymedzenie resp. počet hodín vykonávania činnosti (od – do) denne :
- dĺžka (pracovný čas) vykonávania pracovnej činnosti: 4 hodiny denne alebo 8 hodín denne,
  - hodina začiatku a skončenia vykonávania pracovnej činnosti: v časovom rozmedzí od 6.00 hod. do 16.00 hod.,
  - aktivačná / dobrovoľnícka činnosť sa bude vykonávať v pracovné dni,
  - vo víkendových dňoch soboty a nedele, v dňoch štátnych sviatkov a dňoch pracovného pokoja sa môže vykonávať aktivačná činnosť len v prípadoch, keď úrad alebo organizátor dokáže prostredníctvom svojich zamestnancov zabezpečiť, koordinovať a kontrolovať účasť osôb na činnostiach v zmysle §10 ods. 9 zákona č. 417/2013 Z.z. o pomoci v hmotnej núdzi a občan s týmito dňami súhlasí. V takom prípade je povinnosť organizátora vopred písomne oboznámiť pracovníka Aktivačného centra UPSVR Galanta o tejto skutočnosti.
6. Počet vytvorených miest pre občanov, ktorí budú zabezpečovať činnosti podľa bodu 4 tohto článku, najviac: 125

### **Článok III Práva a povinnosti úradu**

1. Úrad bude naplňať vhodnými občanmi miesta vytvorené organizátorom v zmysle bodu 6. čl. II. tejto dohody, v prípade, že nimi bude disponovať.
2. Úrad sa zaväzuje zabezpečiť pre občana na vlastné náklady:
  - a) vybrané druhy osobných ochranných pracovných prostriedkov (ďalej len „OOPP“),
  - b) vybrané druhy pracovných pomôcok (ďalej len „PP“)
  - c) úrazové poistenie,
  - d) úschovu, evidenciu, vydávanie OOPP a PP občanom na začiatku činností a ich následné prevzatie od občanov po skončení výkonu činností.
3. Úrad je oprávnený koordinovať a kontrolovať účasť občanov na činnostiach v zmysle článku II tejto dohody a § 10 ods. 11 zákona č. 417/2013 Z. z. o pomoci v hmotnej núdzi, zaznamenávať zistené výsledky a prejednávať ich s organizátorom.

### **Článok IV Práva a povinnosti organizátora**

1. Organizátor sa zaväzuje zabezpečiť dodržiavanie dohodnutých podmienok počas celého obdobia trvania dohody.
2. Organizátor sa zaväzuje zabezpečiť pre občana na vlastné náklady:
  - a) vybrané druhy OOPP,
  - b) vybrané druhy PP,
  - c) zdravotné preukazy, ak to charakter činností vyžaduje,
  - d) úschovu, evidenciu, vydávanie OOPP a PP občanom na začiatku činností a ich následné prevzatie od občanov po skončení výkonu činností.
3. Organizátor tejto činnosti je povinný zabezpečiť nielen v čase vyhlásenia mimoriadnej situácie, núdzového stavu alebo výnimočného stavu (ďalej len „krízová situácia“) a na ďalšie obdobie bezprostredne nasledujúce po skončení krízovej situácie, dodržiavanie všeobecných zásad

prevencie a základných podmienok na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci (ďalej len „BOZP) a na vylúčenie rizík a faktorov podmieňujúcich vznik pracovných úrazov, chorôb z povolania a iných poškodení zdravia z práce podľa zákona č. 124/2006 Z. z. o BOZP a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a dodržiavanie platných rozhodnutí, opatrení a usmernení vydaných Úradom verejného zdravotníctva Slovenskej republiky pre občanov vykonávajúcich činnosti podmieňujúce vznik nároku na dávku v hmotnej núdzi vo výške nezniženej podľa § 10 ods. 3 až 13 zákona č. 417/2013 Z. z. o pomoci v hmotnej núdzi v znení neskorších predpisov. Organizátor je povinný zabezpečiť všetky OOPP, ktorých používanie vyplýva z platných rozhodnutí, opatrení a usmernení vydaných Úradom verejného zdravotníctva Slovenskej republiky z dôvodu vyhlásenia krízovej situácie.

4. Organizátor sa zaväzuje odovzdávať mesačnú evidenciu dochádzky nasledovným spôsobom:
  - a) viesť evidenciu dochádzky, ktorá musí byť podpísaná štatutárnym orgánom organizátora, prípadne inou osobou oprávnenou konať v mene organizátora. Účasť občana na vykonávaní pracovnej činnosti potvrdzujú občania svojím vlastnoručným podpisom v dennej evidencii dochádzky,
  - b) vopred oznámiť koordinátorovi Aktivačného centra UPSVR Galanta náhradný termín vykonávania pracovných činností občana, ktorému sa poskytuje pomoc v hmotnej núdzi, ktorý z objektívnych dôvodov nemohol vykonávať pracovné činnosti v rozsahu a termíne stanovenom v ponuke. Náhradný termín vykonávania pracovných činností musí byť stanovený v príslušnom kalendárnom mesiaci, za ktorý sa vykonáva pracovná činnosť,
  - c) predložiť mesačnú evidenciu dochádzky úradu osobne alebo poštovou zásielkou nasledujúci deň po skončení výkonu činnosti, najneskôr 1. pracovný deň nasledujúceho kalendárneho mesiaca po uplynutí príslušného mesiaca.
5. Organizátor sa zaväzuje predložiť mesačnú evidenciu dochádzky občanov úradu osobne alebo poštovou zásielkou nasledujúci deň po skončení výkonu činnosti, najneskôr 1. pracovný deň nasledujúceho kalendárneho mesiaca po uplynutí príslušného mesiaca.
6. Organizátor sa zaväzuje spolupracovať s úradom pri plnení bodu 3. článku III tejto dohody, akceptovať výsledky kontrol vykonávaných úradom a tieto uvádzať pravdivo do mesačnej evidencie dochádzky občanov vypracovanej spôsobom dohodnutým v bode 4. článku IV tejto dohody.
7. Organizátor je povinný pri plnení predmetu tejto dohody postupovať v súlade so zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

#### **Článok V Kontaktné osoby**

1. Za účelom organizácie a koordinácie činnosti občana špecifikovanej v článku II tejto dohody a dohľadu nad jej výkonom, úrad ustanovuje kontaktnú osobu (koordinátor aktivačného centra úradu):

Meno a priezvisko: Anna Dubovecká  
Telefónne číslo:  
E-mailová adresa:

2. Za účelom organizácie a koordinácie činnosti občana špecifikovanej v článku II tejto dohody a dohľadu nad jej výkonom, organizátor ustanovuje kontaktnú osobu (zamestnanec organizátora)  
:  
Meno a priezvisko: MSc. Melinda Németh  
Telefónne číslo:  
E-mailová adresa:
3. Kontaktné osoby ustanovené účastníkmi dohody budú spolupracovať pri koordinácii občanov a vedení mesačnej evidencie dochádzky občanov zúčastňujúcich sa na výkone činnosti, zabezpečia, aby bola podpísaná štatutárnym orgánom organizátora, prípadne kontaktnou osobou oprávnenou konať v mene organizátora, oprávnenou kontaktnou osobou úradu a vlastnoručnými podpismi občanov vykonávajúcich činnosti.

### **Článok VI Trvanie a zánik dohody**

1. Táto dohoda sa uzatvára na dobu určitú a to od nadobudnutia jej účinnosti do 31.12.2021
2. Účastníci dohody sa dohodli, že túto dohodu je možné ukončiť písomnou dohodou oboch účastníkov dohody alebo odstúpením zo strany úradu.
3. V prípade, ak organizátor poruší svoje povinnosti vyplývajúce z tejto dohody, najmä ak svojím konaním, resp. nekonaním bude mať výkon činností špecifikovaných v článku II, alebo brániť úradu vo výkone jeho práv a povinností, úrad môže od dohody odstúpiť. Odstúpením úradu od dohody táto zaniká ku dňu doručenia písomného odstúpenia organizátorovi úradom.

### **Článok VII Záverečné ustanovenia**

1. Táto dohoda je vyhotovená v 2 vyhotoveniach, pričom organizátor dostane 1 vyhotovenie/vyhotovenia a úrad jedno vyhotovenie./ Táto dohoda sa uzatvára elektronicky a predstavuje elektronický originál.
2. Zmeny a doplnenia tejto dohody je možné vykonať len formou písomných a očíslovaných dodatkov k tejto dohode, vzájomne schválených a podpísaných oboma účastníkmi dohody, ktoré budú zverejnené v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády Slovenskej republiky. Dodatky sa stanú neoddeliteľnou súčasťou tejto dohody.
3. Úrad a organizátor sa dohodli, že oznamovanie podstatných zmien pri plnení záväzkov vyplývajúcich z tejto dohody bude prebiehať písomne dohodou obidvoch účastníkov dohody a v ostatných prípadoch postačuje elektronická komunikácia (e-mailová adresa kontaktnej osoby).
4. Táto dohoda nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma účastníkmi dohody a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky.
5. Účastníci tejto dohody vyhlasujú, že sú oprávnení túto dohodu podpísať, prečítali si ju, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpisujú.

Príloha: Kalendár s termínmi nástupu na aktivačné činnosti na obdobie r. 2021.

Za organizátora:

V Jelke dňa 27.05.2021

Za úrad:

V Galante dňa 20.05.2021

.....  
Ing. Gabriel Kiš  
Obec Jelka

.....  
Ing. Klára Frištáková starosta riaditeľ úradu  
Úrad práce, sociálnych vecí a rodiny Galanta